

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 155



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

3 maj 2018

### Innehållsförteckning

#### IV Upplysningar

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### Europeiska kommissionen

2018/C 155/01	Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner: 0,00 % den 1 maj 2018 – Eurons växelkurs .....	1
2018/C 155/02	Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp .....	2
2018/C 155/03	Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp .....	3

##### UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

###### Eftas övervakningsmyndighet

2018/C 155/04	Arbetsordning .....	4
---------------	---------------------	---

###### Efta-sekretariatet

2018/C 155/05	Förteckning över naturliga mineralvatten som erkänts av Island och Norge ( <i>Upphäver och ersätter den text som offentliggjordes i EUT C 137, 16.5.2013, s. 4 och EES-supplement nr 27, 16.5.2013, s. 7</i> ) .....	9
---------------	--	---

# SV

V Yttranden

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

**Europeiska kommissionen**

2018/C 155/06	Ansökningsomgång inom arbetsprogrammet Bidrag på området transeuropeiska telenät inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa, perioden 2014–2020 (Kommissionens genomförandebeslut C(2018) 568) .....	10
2018/C 155/07	Redogörelse för materiella delar av konkursbeslut och insolvensförklaring i den mening som avses i avdelning 370 lag nr 182/2006 om konkurs och konkursförfaranden (Insolvenslagen) ("utdrag ur beslutet") – Anmälan av fordran – Tidsfrister – Bestridande – Tidsfrister .....	11

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2018/C 155/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8895 – 3i/FSI/Hermes/Scandlines) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	13
2018/C 155/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8833 – Alps/Alpine) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	15

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga  
refinansieringstransaktioner <sup>(1)</sup>:****0,00 % den 1 maj 2018****Eurons växelkurs <sup>(2)</sup>****2 maj 2018**

(2018/C 155/01)

**1 euro =**

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2007	CAD	kanadensisk dollar	1,5401
JPY	japansk yen	131,84	HKD	Hongkongdollar	9,4250
DKK	dansk krona	7,4488	NZD	nyzeeländsk dollar	1,7103
GBP	pund sterling	0,88040	SGD	singaporiensk dollar	1,6025
SEK	svensk krona	10,6174	KRW	sydkoreansk won	1 291,54
CHF	schweizisk franc	1,1957	ZAR	sydafrikansk rand	15,1336
ISK	isländsk krona	122,20	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,6353
NOK	norsk krona	9,6958	HRK	kroatisk kuna	7,4110
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 762,27
CZK	tjeckisk koruna	25,601	MYR	malaysisk ringgit	4,7223
HUF	ungersk forint	314,04	PHP	filippinsk peso	62,301
PLN	polsk zloty	4,2755	RUB	rysk rubel	76,4000
RON	rumänsk leu	4,6635	THB	thailändsk baht	38,092
TRY	turkisk lira	4,9813	BRL	brasiliansk real	4,2293
AUD	australisk dollar	1,5987	MXN	mexikansk peso	22,7479
			INR	indisk rupie	80,0455

<sup>(1)</sup> Räntesats vid den transaktion som närmast föregick det angivna datumet. Vid refinansieringstransaktioner till rörlig ränta är räntesatsen marginalräntesatsen.

<sup>(2)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp**

(2018/C 155/02)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Belgien

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt <sup>(1)</sup>. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 <sup>(2)</sup> får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt med valören 2 euro avsedda att sättas i omlopp, om vissa villkor är uppfyllda. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

**Utgivande land:** Belgien

**Tema:** Femtioårsdagen av händelseförloppen i Belgien i maj 1968

**Beskrivning:** Åtsidans inre fält upptas av två studenter, en med en pamflett och den andre med en flagga i handen, vilket ska symbolisera studentdemonstrationerna som ägde rum i Belgien i det klimat av samhällliga och kulturella förändringar som rådde i maj 1968. Händelserna fick stor nationell betydelse, formade belgisk politik och inverkade på senare statsreformer.

Myntortsmärket för Utrecht, en merkuriistav, återfinns till vänster jämte det belgiska myntmästarmärket, Herzeles kommunvapen. Till vänster anges också året "2018" och landskoden "BE", liksom initialerna "LL" för formgivaren Luc Luycx.

I bakgrunden syns fasaden till ett symboliskt universitet.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

**Myntupplaga:** 260 000

**Utgivning:** Maj/juni 2018

<sup>(1)</sup> Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

<sup>(2)</sup> Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp**

(2018/C 155/03)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Frankrike

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt <sup>(1)</sup>. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 <sup>(2)</sup> får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt med valören 2 euro avsedda att sättas i omlopp, om vissa villkor är uppfyllda. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

**Utgivande land:** Frankrike.

**Tema:** Simone Veil.

**Beskrivning:** Åtsidan upptas av en trekvartsbild av Simone Veil, en ikon i kampen för kvinnors rättigheter. Simone Veil, född Jacob, avled i juni 2017 i en ålder av 89 år. Efter att ha överlevt deportation till Auschwitz blev hon senare en av de viktigaste aktörerna i uppbyggnaden av det europeiska samarbetet. Under åren 1979–1982 var hon Europaparlamentets första valda talman. Hon kämpade även för avkriminaliseringen av abort och den lag som röstades igenom 1975 bär hennes namn. År 2008 blev hon invald i Franska akademien.

På hennes krage syns deportationsnumret. I bakgrunden syns Europaparlamentets plenisal och vidare hennes namn och viktiga årtal i hennes liv samt landskoden "RF", präglingsåret "2018" och myntmärkena.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

**Myntupplaga:** 15 miljoner.

**Utgivning:** Maj/juni 2018.

---

<sup>(1)</sup> Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

<sup>(2)</sup> Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

## UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

## ARBETSORDNING

Antagen den 7 januari 1994 <sup>(1)</sup>Omarbetning den 19 december 2017 <sup>(2)</sup>

(2018/C 155/04)

## ORGANISATIONEN AV EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

## Artikel 1

**Kollegiet**

Ledamöterna av Eftas övervakningsmyndighet ska agera kollektivt i enlighet med dessa regler och i med att de gör detta utgöra kollegiet.

Myndighetens verksamhet ska styras av principen om kollegialt ansvar, på grundval av kollegieledamöternas lika delaktighet i beslutsfattandet. Beslut ska bli föremål för kollektiva överläggningar i kollegiet, och samtliga ledamöter ska vara kollektivt ansvariga för alla beslut som fattas.

I kollegiets protokollordning ska ordföranden komma först, följt av ledamöterna efter deras tjänstgöringstid. För ledamöter med lika tjänstgöringstid ska åldern avgöra protokollordningen.

## Artikel 2

**Ordförande**

Ordföranden ska företräda myndigheten som helhet utåt, med iakttagande av principen om kollegialt ansvar.

Ordföranden ska utöva överinseende över myndighetens förvaltning och har befogenhet att ingå avtal och på annat sätt binda myndigheten så att den kan fungera, dock utan att inkräkta på de befogenheter och funktioner som tilldelats myndigheten genom EES-avtalet och avtalet mellan Eftastaterna om upprättande av en övervakningsmyndighet och en domstol (nedan kallat *övervakningsavtalet*), särskilt artikel 5 i övervakningsavtalet.

Ordföranden ska hålla kollegiet underrättat om sin allmänna hållning samt om enskilda frågor som berör andra av kollegiets ledamöter. Han eller hon ska agera med vederbörlig hänsyn till de andra kollegieledamöternas åsikter och i enlighet med de riktlinjer, strategier och förfaranden som fastställs av kollegiet i enlighet med artikel 16.

## Artikel 3

**Ansvarsområden**

Kollegiet ska tilldela varje medlem ansvar för att utarbeta och genomföra dess beslut på vissa områden av EES-avtalet (nedan kallat *ansvarsområden*). Ledamöterna ska regelbundet rapportera om och lägga fram förslag för kollegiet om politik på de områden som de ansvarar för och ska leda myndighetens offentliga kommunikation på dessa områden.

Ansvarsområdena ska fördelas i samförstånd vid utnämningen av en eller flera nya kollegieledamöter. Fördelningen ska omprövas minst vartannat år, eller på begäran av en kollegieledamot. Om inget samförstånd kan nås, ska fördelningen förbli oförändrad, och ledamöterna behåller sina befintliga ansvarsområden eller tar över dem som deras föregångare (den kollegieledamot som tidigare föreslagits av regeringen i samma Eftastat) tilldelats.

<sup>(1)</sup> Dok. nr 186989.

<sup>(2)</sup> Kollegiets beslut nr 217/17/KOL.

#### Artikel 4

##### **Avdelningar**

Vid fullgörandet av sina uppgifter ska kollegiet biträdas av fyra avdelningar, nämligen inre marknaden, konkurrens och statligt stöd, rättsliga och verkställande frågor samt administration. Avdelningarna ska ha ett nära samarbete.

Var och en av avdelningarna ska ledas av en direktör, som ska utses av och vara ansvarig inför kollegiet som helhet för sin avdelnings verksamhet. Direktörerna ska förvalta sina avdelningar i enlighet med alla strategier, förfaranden och riktlinjer som fastställts av kollegiet, och ska regelbundet på begäran rapportera till kollegiet. Om ansvaret för utarbetandet och genomförandet av beslut på särskilda områden av EES-avtalet har tilldelats en viss ledamot av kollegiet, ska den berörda direktören ta emot instruktioner från den ledamoten.

Innan ett förslag till beslut läggs fram för kollegiet, ska den avdelning som utarbetar förslaget samråda med alla andra avdelningar som berörs av frågan. Direktören för rättsliga och verkställande frågor ska rådfrågas om förslag till rättsakter och åtgärder som kan få rättsliga följder. Direktören för administration ska rådfrågas om förslag som kan påverka myndighetens förvaltning, framför allt genom förvaltning av mänskliga resurser eller budgetkonsekvenser. Eventuell oenighet mellan avdelningarna ska antecknas när förslaget överlämnas till kollegiet.

Kollegiet får inrätta avdelningsövergripande arbetsgrupper och andra strukturer för att behandla särskilda frågor. Det ska utse ordföranden i en sådan grupp och fastställa gruppens uppgift och arbetssätt.

#### Artikel 5

##### **Suppleanter**

Om ordföranden är förhindrad att fullgöra sina uppgifter ska de under årets första sex månader fullgöras av den näst högst rangordnade ledamoten i protokollordningen, och under årets andra sex månader den tredje högst rangordnade ledamoten. Detta ska inbegripa fullgörandet av de uppgifter som åligger ordföranden i dennes egenskap av ledamot av kollegiet.

Om en kollegieledamot är förhindrad att fullgöra sina uppgifter ska de utövas av närmast följande ledamot i protokollordningen eller, när det gäller den lägst rangordnade ledamoten av den närmast föregående ledamot som är förmögen att utöva sina funktioner.

Om en direktör är förhindrad att fullgöra sina uppgifter ska de fullgöras av underordnade tjänstemän i den ordning som direktören har bestämt. Direktörerna ska underrätta direktören för rättsliga och verkställande frågor om den ordning som ska tillämpas.

#### Artikel 6

##### **Jäviga ledamöter av kollegiet**

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.3 i övervakningsavtalet får, om en kollegieledamot anser att det för att garantera att myndighetens oberoende inte kan ifrågasättas vore lämpligt att på grund av jäv inte delta i överläggningar eller beslut i delar av eller ett helt ärende, avstå från att delta på grund av jäv.

Kollegieledamoten ska i så fall underrätta direktören för rättsliga och verkställande frågor om sitt beslut. Direktören för rättsliga och verkställande frågor ska genast underrätta de övriga kollegieledamöterna samt alla berörda anställda, och ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att den ledamot av kollegiet som har avstått på grund av jäv inte längre är involverad i det aktuella ärendet.

Om den ledamot av kollegiet som anmält jäv anser att det vore lämpligt för myndigheten eller för EES-avtalets korrekta tillämpning att han eller hon ersätts av en tillfällig ledamot av kollegiet under ärendets handläggning, ska han eller hon föreslå de andra kollegieledamöterna att de ersätter honom eller henne i enlighet med artikel 9.3 i övervakningsavtalet.

##### **Beslut av Eftas övervakningsmyndighet**

#### Artikel 7

##### **Typer av beslut**

Vid utövandet av de befogenheter och uppgifter som myndigheten tilldelats genom EES-avtalet och övervakningsavtalet, särskilt artikel 5 i övervakningsavtalet, ska myndigheten fatta beslut

a) vid kollegiets sammanträden i enlighet med artiklarna 8–11,

- b) genom det skriftliga förfarande som anges i artikel 12,
- c) genom det delegeringsförfarande som anges i artikel 13.

#### Artikel 8

##### **Kollegiets sammanträden**

Kollegiets sammanträden ska sammankallas av ordföranden. Kollegiet ska som allmän regel sammanträda en gång i veckan. Extra sammanträden ska äga rum när så är nödvändigt.

Ordföranden ska leda sammanträdena.

För beslutsförhet ska det krävas att två ledamöter är närvarande. För att ett beslut ska antas, ska minst två röster för beslutet krävas.

#### Artikel 9

##### **Dagordning för kollegiets sammanträden**

Ordföranden ska utarbeta en preliminär dagordning för varje möte. Varje punkt som läggs fram av en ledamot ska föras upp på den preliminära dagordningen. På samma sätt ska varje ärende som varit pågående i mer än sex månader efter godkännande av direktören för rättsliga och verkställande frågor föras upp på den preliminära dagordningen.

Om inget annat beslutas ska den preliminära dagordningen och de nödvändiga arbetsdokumenten delas ut till ledamöterna minst tre arbetsdagar före dagen för sammanträdet.

På begäran av en ledamot får diskussionen av en punkt på dagordningen skjutas upp till nästa sammanträde, utom om senareläggningen på grund av bindande tidsfrister skulle förhindra att kollegiet fattar ett verkningsfullt beslut i ärendet.

Kollegiet får med enhällighet besluta, med uttryckligt medgivande av alla kollegieledamöter som inte kan närvara, att diskutera och fatta beslut i en fråga som inte står på den preliminära dagordningen eller för vilken de nödvändiga arbetsdokumenten har delats ut efter den föreskrivna tidsfristen.

Kollegiet ska, efter att ha tagit del av den preliminära dagordningen och eventuella förslag om ändringar av den, godkänna dagordningen vid sammanträdet.

#### Artikel 10

##### **Närvaro vid kollegiets sammanträden**

Kollegiets sammanträden är inte offentliga. Överläggningarna ska vara och förbli konfidentiella.

Direktören för rättsliga och verkställande frågor ska närvara vid alla sammanträden. Direktörerna för avdelningar som ansvarar för att utarbeta utkast till beslut på den preliminära dagordningen ska, och andra direktörer får, närvara vid sammanträdena, såvida inte kollegiet beslutar något annat.

Ordföranden får på eget initiativ eller på begäran av en ledamot inbjuda vissa tjänstemän vid myndigheten att närvara vid hela eller delar av ett sammanträde och yttra sig.

När myndigheten är skyldig att, eller har åtagit sig att, låta företrädare från en annan institution eller byrå eller ett annat organ närvara vid kollegiesammanträden där vissa typer av beslut antas, ska den institutionen eller byrån eller det organet bjudas in till det sammanträdet eller den relevanta delen av det.

Kollegiet får bjuda in varje annan person att närvara vid hela eller delar av ett sammanträde och yttra sig.

#### Artikel 11

##### **Protokoll från kollegiets sammanträden**

Protokoll ska föras vid kollegiets samtliga sammanträden.

Protokollet ska godkännas genom underskrift av ordföranden och kontrasigneras av direktören för rättsliga och verkställande frågor.



#### Artikel 12

##### **Beslut genom skriftligt förfarande**

På förslag av en ledamot får kollegiet fatta beslut genom skriftligt förfarande. Varje ledamot får under det skriftliga förfarandet begära att förslaget ska diskuteras vid ett kollegiesammanträde. I så fall ska ärendet föras upp på den preliminära dagordningen för nästa kollegiesammanträde.

Texten till det föreslagna beslutet ska delas ut till alla ledamöter med uppgift om en planerad dag för antagande.

Förslaget ska betraktas som godkänt av kollegiet på den föreslagna dagen, antingen

- om den föreslagna dagen infaller minst tre arbetsdagar efter det att förslaget delats ut, det har fastställs att alla kollegieledamöter känt till utdelningen av det, minst två av kollegiets ledamöter har uttryckt sitt stöd för förslaget och ingen begäran har lämnats om att förslaget ska diskuteras vid ett sammanträde, eller
- om alla kollegieledamöter har uttryckt sitt stöd.

Beslutet ska antecknas i protokollet för nästa kollegiesammanträde.

#### Artikel 13

##### **Delegerade beslut**

Under förutsättning att principen om kollegialt ansvar iakttas fullständigt får kollegiet ge en kollegieledamot befogenhet att i dess namn och under dess överinseende anta tydligt avgränsade beslut inom de områden för vilka de getts ansvar i enlighet med artikel 3 och anta den definitiva ordalydelsen av ett beslut vars sakinnehåll har fastställts av kollegiet.

Under perioder när ett tillräckligt antal kollegieledamöter för beslutsförhet inte är i tjänst, får en eller flera kollegieledamöter bemyndigas att fatta sådana brådskande beslut som kan komma att krävas.

Tjänstemän får ges befogenhet att vidta klart avgränsade lednings- och förvaltningsåtgärder.

Trots en delegering av beslutsbefogenheter förbehåller sig kollegiet i samtliga fall rätten att självt fatta beslut. Dessutom får den ansvariga kollegieledamoten besluta att inte utöva de delegerade befogenheterna och i stället hänskjuta beslutet till det fullständiga kollegiet. Beslut som enligt en kollegieledamot är av särskild betydelse eller särskilt intresse ska under alla omständigheter hänskjutas till det fullständiga kollegiet.

Direktören för rättsliga och verkställande frågor ska regelbundet informera kollegiet om de beslut som fattas med stöd av ett beslut om delegering och se till att de noteras vid ett kollegiesammanträde.

Befogenheter som delegeras i enlighet med denna artikel får endast utövas med godkännande av direktören för rättsliga och verkställande frågor och får inte vidaredelegeras, utom i den omfattning detta uttryckligen anges i beslutet om delegering.

#### Artikel 14

##### **Förfarande**

Direktören för rättsliga och verkställande frågor ska bistå ordföranden inför kollegiets sammanträden, i genomförandet av förfarandena för beslutsfattande och i förekommande fall med kommunikation och offentliggörande av myndighetens beslut.

För detta ändamål ska han eller hon säkerställa efterlevnaden av bestämmelserna om utarbetande och inlämnande av sådana handlingar som ledamöterna ska föreläggas, och i förekommande fall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa officiell anmälan av myndighetens beslut och offentliggörande av dem i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

#### Artikel 15

##### **Bestyrkande**

Rättsakter som antagits av kollegiet, vid ett sammanträde eller genom skriftligt förfarande, ska bestyrkas på det eller de språk på vilka de är giltiga, genom underskrift av ordföranden och kontrastering av direktören för rättsliga och verkställande frågor.

Rättsakter som antagits genom delegering ska bestyrkas på det eller de språk på vilka de är giltiga, genom underskrift av den befullmäktigade ledamoten och kontrasignering av direktören för rättsliga och verkställande frågor.

I de begränsade fall då en tjänsteman har fått befogenhet att anta rättsakter ska dessa bestyrkas genom underskrift av tjänstemannen.

Elektroniska signaturer ska användas närhelst det är möjligt.

## LEDNING OCH ADMINISTRATION

### Artikel 16

#### Ledningsbeslut och administrativa beslut

Myndighetens ledningsbeslut och administrativa beslut om tillsättning av tjänstemän, ingående av avtal och övriga ärenden som inte berör de befogenheter och uppgifter som myndigheten tilldelats genom EES-avtalet och övervakningsavtalet, särskilt artikel 5 i övervakningsavtalet, ska fattas av den behöriga direktören under ordförandens överinseende och i enlighet med de strategier, förfaranden och riktlinjer som fastställts av kollegiet.

Alla beslut rörande myndighetens ledning och administration som kan påverka myndighetens möjligheter att säkerställa ett korrekt fungerande EES-avtal, såsom utnämning av direktörer eller eventuella ändringar av myndighetens uppbyggnad, resursfördelning eller ansvarsfördelning mellan myndighetens avdelningar, får endast fattas av kollegiet som helhet i samförstånd.

Direktörerna ska vara ansvariga inför kollegiet för sina beslut och rapportera till kollegiet som helhet på begäran. Kollegiet ska när så krävs fastställa regler, riktlinjer, strategier och förfaranden för att ge verkan åt denna arbetsordning och för att tillhandahålla instruktioner för ledningen och administrationen av myndigheten som helhet.

Ordföranden ska med jämna mellanrum sammankalla ledningssammanträden där direktörerna rapporterar om och tar emot vägledning från kollegiet om förvaltningen och driften av deras avdelningar.

Direktörerna ska regelbundet samråda med direktören för administration om ledningen av deras avdelningar när det gäller personalförvaltning, ekonomi, informationsteknik, säkerhet och andra administrativa frågor.

## SLUTBESTÄMMELSER

### Artikel 17

#### Ikraftträdande

Denna arbetsordning träder i kraft den 1 januari 2018.

### Artikel 18

#### Upphävande

Arbetsordningen av den 7 januari 1994, i dess ändrade lydelse, ska upphöra att gälla och ersättas när den här arbetsordningen träder i kraft.

Alla beslut som fattats enligt den tidigare arbetsordningen ska förbli opåverkade.

### Artikel 19

#### Offentliggörande

Denna arbetsordning, som äger giltighet på det engelska språket, ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

---

## EFTA-SEKRETARIATET

### Förteckning över naturliga mineralvatten som erkänts av Island och Norge

(Upphäver och ersätter den text som offentliggjordes i EUT C 137, 16.5.2013, s. 4 och EES-supplement nr 27, 16.5.2013, s. 7)

(2018/C 155/05)

Enligt artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/54/EG av den 18 juni 2009 om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten<sup>(1)</sup>, som är införlivad i kapitel XII punkt 54zzzzd i bilaga II till EES-avtalet, ska det offentliggöras en förteckning över erkända naturliga mineralvatten i *Europeiska unionens officiella tidning* och EES-supplementet till denna.

### Förteckning över naturliga mineralvatten som erkänts av Island

Handelsnamn	Källans namn	Utvinningsplats
Icelandic Glacial	Ölfus Spring	Hlíðarendi, Ölfus, Selfoss

### Förteckning över naturliga mineralvatten som erkänts av Norge

Handelsnamn	Källans namn	Utvinningsplats
Bonaqua Silver	Telemark kilden	Fyresdal
Eira	Eira kilden	Eresfjord
Farris	Kong Olavs kilde	Larvik
Isbre	Isbre kilden	Buhaugen, Osa, Ulvik
Isklar	Isklar kildene	Vikebygd i Ullensvang
Modal	Modal kilden	Fyresdal
Olden	Blåfjell kilden	Olderdalen
Osa	Osa kilden	Ulvik/Hardanger
Rustad Spring	Rustad kilden	Rustad/Elverum
Snåsa	Snåsakilden	Snåsa
Voss Sparkling	Vosskilden	Vatnestrøm/Iveland

<sup>(1)</sup> EUT L 164, 26.6.2009, s. 45.

## V

(Yttranden)

## ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Ansökningsomgång inom arbetsprogrammet Bidrag på området transeuropeiska telenät inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa, perioden 2014–2020****(Kommissionens genomförandebeslut C(2018) 568)**

(2018/C 155/06)

Europeiska kommissionens generaldirektorat för kommunikationsnät, innehåll och teknik utlyser härmed följande fem ansökningsomgångar för projektbidrag i enlighet med de prioriteringar och mål som anges i arbetsprogrammet för 2018 på området transeuropeiska telenät, inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa, för perioden 2014–2020.

Förslag kan lämnas in i följande tre ansökningsomgångar:

CEF-TC-2018-2: Automated Translation (automatisk översättning)

CEF-TC-2018-2: eDelivery (e-tillhandahållande)

CEF-TC-2018-2: eInvoicing (e-fakturering)

Den sammanlagda totala preliminära budgeten för projektförslag som väljs ut inom dessa tre ansökningsomgångar uppgår till 10,5 miljoner euro.

Ansökningar för dessa tre ansökningsomgångar ska lämnas in senast den **18 september 2018**.

Förslag kan också lämnas in för följande ansökningsomgång:

CEF-TC-2018-5: Public Open Data (offentliga öppna data)

Den totala preliminära budgeten för projektförslag som väljs ut inom denna ansökningsomgång uppgår till 18,5 miljoner euro.

För denna ansökningsomgång ska ansökningar lämnas in senast den **15 november 2018**.

Dessutom kan förslag lämnas in för följande ansökningsomgång:

CEF-TC-2018-3: Cyber Security (cybersäkerhet)

Den totala preliminära budgeten för projektförslag som väljs ut inom denna ansökningsomgång uppgår till 13 miljoner euro.

För denna ansökningsomgång ska ansökningar lämnas in senast den **22 november 2018**.

Dokumentation om respektive ansökningsomgång finns på webbplatsen för CEF Telecom:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2018-cef-telecom-calls-proposals>

**Redogörelse för materiella delar av konkursbeslut och insolvensförklaring i den mening som avses i avdelning 370 lag nr 182/2006 om konkurs och konkursförfaranden (Insolvenslagen) ("utdrag ur beslutet")**

**Anmälan av fordran – Tidsfrister**

**Bestridande – Tidsfrister**

(2018/C 155/07)

**Uppgifter om gäldenären:** ERB bank, as (i likvidation), ett aktiebolag som bildats som och är ett aktieolag enligt tjeckisk rätt, med registrerat säte i Čechyňská 419/14a, Trnitá, 602 00 Brno, Tjeckien, ID nr: 284 28 943, och registrerat i handelsregistret vid Prags förstainstansdomstol, avsnitt B, nr 14463.

**Konkursdomstol:** den regionala domstolen i Brno, adress: Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Tjeckien.

**Konkursförvaltare:** Jiřina Luřová, advokat, adress: Dušň 866/22, 110 00 Prag 1, Tjeckien, ID nr: 44686650, e-post: ak@akluzova.cz, tfn +420 222327902.

Den 19 mars 2018 utfärdade den regionala domstolen i Brno beslut nr KSBR 33 INS 19795/2017-A-22, vilket i enlighet med tjeckisk lagstiftning (lag nr 182/2006 om konkurs och konkursförfaranden [Insolvenslagen], i dess ändrade lydelse) bland annat innebar

- a) konkursförklaring för gäldenären ERB bank, as (i likvidation), ett aktiebolag som bildats i enlighet med tjeckisk rätt och enligt tjeckisk rätt har ställning som aktiebolag, med registrerat säte på adressen Čechyňská 419/14a, Trnitá, 602 00 Brno, Republiken Tjeckien, ID No: 284 28 943, och registrerat i handelsregistret vid Prags förstainstansdomstol, avdelning B, nr 14463 (nedan kallad *gäldenären*), och
- b) fastställt insolvens med avseende på gäldenärens tillgångar (nedan kallat *beslutet*).

Genom detta beslut utsågs också Jiřina Luřová, advokat med adressen Dušň 866/22, 110 00 Prag 1, Republiken Tjeckien, ID nr: 44686650, till konkursförvaltare för gäldenären.

Borgenärskrav som finns upptagna i gäldenärens räkenskaper ska anses som anmälda. Borgenärer kommer att underrättas individuellt om detta förhållande inom 60 dagar från konkursförklaringen. Tidsfristen för detta är den 18 maj 2018.

En borgenär som bestrider fordrans belopp eller natur, såsom det/den anges i den underrättelse som lämnats i enlighet med föregående stycke kan inkomma med en skriftlig invändning till förvaltaren inom fyra månader från dagen för konkursförklaringen; underlåtenhet att göra detta ska anses innebära att borgenären vidgår innehållet i underrättelsen. Fristen för detta är den 19 juli 2018. Borgenärer som har sin registrerade adress, sitt kontor, sin hemvist eller sitt etableringsställe i en av Europeiska unionens eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdets medlemsstater kan ge in en invändning på det landets officiella språk. Invändningen ska vara rubricerad *Podání námítky proti výši pohledávky* ["Invändning mot fordringsbelopp"] på tjeckiska. Om innehållet i invändningen står klart för förvaltaren ska denne ta den i beaktande även om den saknar ovannämnda rubrik. Förvaltaren är inte skyldig att beakta eventuella efterföljande invändningar, såvida inte det står klart att en sådan har gjorts i god tid till den myndighet som ansvarar för att delge den. Förvaltaren kan begära att borgenären ger in en översättning av invändningen till tjeckiska.

Inom tre månader från offentliggörandet av detta utdrag av domen i *Europeiska unionens officiella tidning* kan en borgenär ge in en invändning om att han eller hon inte har mottagit någon underrättelse från förvaltaren i enlighet med avsnitt 373(2) i Insolvenslagen. Invändningen ska ange storleken på borgenärens fordran mot gäldenären vid tidpunkten för konkursförklaringen. Invändningen ska åtföljas av officiellt bestyrka kopior av eventuell dokumentation som styrker det påstådda beloppet, dagen då fordran uppstod och fordrans natur, och särskilt huruvida det rör sig om en fordran på konkursboet (avsnitt 168 i insolvenslagen) eller är att likställa med en fordran på konkursboet (avsnitt 169 i insolvenslagen), är en fordran med särskild förmånsrätt, en fordran med förmånsrätt på annan grund eller en oprioriterad fordran (avsnitt 172(2) i Insolvenslagen). Eventuella återtagandeförbehåll ska anges. Borgenärer som har sin registrerade adress, sitt kontor, sin hemvist eller sitt etableringsställe i en av Europeiska unionens eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdets medlemsstater kan ge in en invändning på det landets officiella språk. Invändningen ska vara rubricerad *Přihláška pohledávky* ["anmälan av fordran"] på tjeckiska. Om innehållet i invändningen står klart för förvaltaren

ska denne ta den i beaktande även om den saknar ovannämnda rubrik. Förvaltaren är inte skyldig att beakta eventuella efterföljande invändningar, såvida inte det står klart att en sådan har gjorts i god tid till den myndighet som ansvarade för att delge den. Förvaltaren kan begära att borgenären ger in en översättning av invändningen till tjeckiska.

**Jiřina Luřov, advokat, konkursförvaltare fr ERB bank, as (i likvidation)**

---

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8895 – 3i/FSI/Hermes/Scandlines)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2018/C 155/08)

1. Europeiska kommissionen mottog den 25 april 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- 3i Group plc (3i, Förenade kungariket).
- First State Investments International Limited (FSI, Australien).
- Hermes GPE LLP, som tillhör Hermes Investment Management Group (Hermes, Förenade kungariket).
- Scandlines Holding ApS (Scandlines, Danmark).

3i, FSI och Hermes förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över Scandlines.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- 3i: internationellt investerings- och portföljförvaltningsföretag med inriktning på riskkapitalinvesteringar i mellansegmentet samt infrastrukturinvesteringar.
- FSI: kapitalförvaltningsdivision inom Commonwealth Bank of Australia.
- Hermes: brittiskt portföljförvaltningsföretag specialiserat på att utveckla specialanpassade och diversifierade riskkapitalportföljer och infrastrukturportföljer åt sina kunder.
- Scandlines: tillhandahåller färjetjänster för passagerare och godstrafik på två kortare sträckor mellan Tyskland och Danmark.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8895 – 3i/FSI/Hermes/Scandlines

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---



**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.8833 – Alps/Alpine)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
**(2018/C 155/09)**

1. Europeiska kommissionen mottog den 25 april 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Anmälan gäller följande företag:

- Alps Electric Co., Ltd (*Alps*, Japan),
- Alpine Electronics, Inc. (*Alpine*, Japan).

På det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar Alps fullständig kontroll över Alpine, genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Alps: Utveckling, tillverkning och försäljning av ett brett spektrum av elektroniska komponenter som används i fordon, hushåll, hälsovård, energi och it.
- Alpine: Utveckling, tillverkning och försäljning av infotainmentsystem (inklusive komponenter i navigationssystem för bilar, ljudsystem och visuella system), ljudsystem för bilar, drive assist-system och tillämpningar för fordonsinformation och telekommunikation.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Ange alltid följande referens:

M.8833 – Alps/Alpine

Synpunkter kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.





ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**